

# Die Loreley

Gedicht von Heinrich Heine.

Franz Liszt.

(Vertont 1841, zuerst veröffentlicht 1843,  
in vorliegender veränderter Gestalt herausgegeben 1856)

Nicht schleppend.

Singstimme.  
Mezzosopran oder  
Tenor.

Klavier.

The first system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features a prominent bass line with a descending eighth-note pattern. There are two *ped* (pedal) markings and two asterisks (\*) in the bass line.

*p* gesprochen

Ich weiß nicht, was soll's be.deuten, das ich so trau . rig, so trau . rig bin.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *p* (piano) and *gesprochen* (spoken). The piano accompaniment continues with a similar bass line pattern, marked *p* in the piano part.

Allegretto.

Ein Märchen aus al . ten Zeiten,

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked *Allegretto*. The vocal line is marked *p*. The piano accompaniment features a more active bass line with a steady eighth-note pattern, marked *p*.

*smorz.*

das kommt mir nicht aus dem Sinn, das kommt mir nicht — aus dem Sinn.

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *smorz.* (smorzando). The piano accompaniment is marked *poco rit.* (poco ritardando) and *dolce* (dolce). The piano part ends with a *una corda* marking.

*poco rit.*

*dim.*

*And.*

Sehr ruhig aber nicht schleppend.

Die Luft ist kühl, und es dun - kelt,

*dolce, sempre legato*

*Ped.*

und ru - hig, ruhig fließt der Rhein, und ru - hig fließt der

*Ped.*

Rhein, der Gip - fel des Ber - ges - fun - kelt

*un poco cresc.*

*Ped.*

im A.bendson - nen - schein, im im  
*p* *folgend*  
 Red \* Red \* Red \*

A . bendson - nen - schein.  
*rit.*  
*smorz.* *ppp* *espress.*  
 Red \* Red *sempre una corda* Red

*sotto voce*  
 Die schön - ste Jung - frau sit - zet dort  
 Red \* Red Red

o - - ben wun - der - bar. Ihr gold - nes Geschmei - de blit - zet, sie  
 Red \* Red Red Red \*

*poco rall.* - - - *sempre dolce*

kämmt ihr gold - nes Haar. Sie kämmt es mit gold - nem

*poco rall.* - - - *sempre dolciss.*

Red.

Kam - me und singt ein Lied da - bei, das hat ei - newunder.

Red.

*cresc. molto*

sa - - - me, ge - - walt. - ge Me - lo - dei, ge -

*string. molto*

*cresc.*

Red. Red. Red. Red. tre corde

**Allegro agitato molto.**

walt. - ge Me - lo - dei. Den

*trem.*

Red.



*stringendo*

Schif - - fer und Kahn,

*stringendo*

*Red.* \*

*Langsamer.*

und das hat mit ihrem

*ff*

*Red.* \* *Red.* \*

*rit.*

Singen die Lo.re - ley, — die Lo.re.ley ge - tan,

*rit.*

*p*

*Wie früher.*

und das — hat mit ih.rem Sin - - gen

*dolce, sempre legato*

*Red. una corda* \* *Red.* \*

(\*) Von hier bis zu dem gleichen Zeichen auf der folgenden Seite kann gesprungen werden.)

die Lo-re-ley, die Lo-re-ley ge - tan, die Lo-re-ley — ge-

The first system of music features a vocal line in G major with a treble clef and a piano accompaniment in G major with a grand staff. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a dotted quarter note, and then continues with a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

tan, und das hat mit ihrem Sin - - gen

*sempre dolce*

The second system continues the vocal line with the lyrics 'tan, und das hat mit ihrem Sin - - gen'. The piano accompaniment includes a section marked 'sempre dolce' with a dotted line above it. There are also some performance markings like 'Ped.' and asterisks below the piano part.

die Lo-re-ley, die Lo-re-ley — ge - tan,

The third system shows the vocal line repeating the phrase 'die Lo-re-ley, die Lo-re-ley — ge - tan,'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and includes 'Ped.' markings.

die Lo-re-ley ge - tan.

*p* *pp* *smorz.*

The fourth system concludes the vocal line with 'die Lo-re-ley ge - tan.' and includes dynamic markings 'p', 'pp', and 'smorz.'. The piano accompaniment features a section with 'ppp' and 'Ped.' markings, ending with a double bar line.